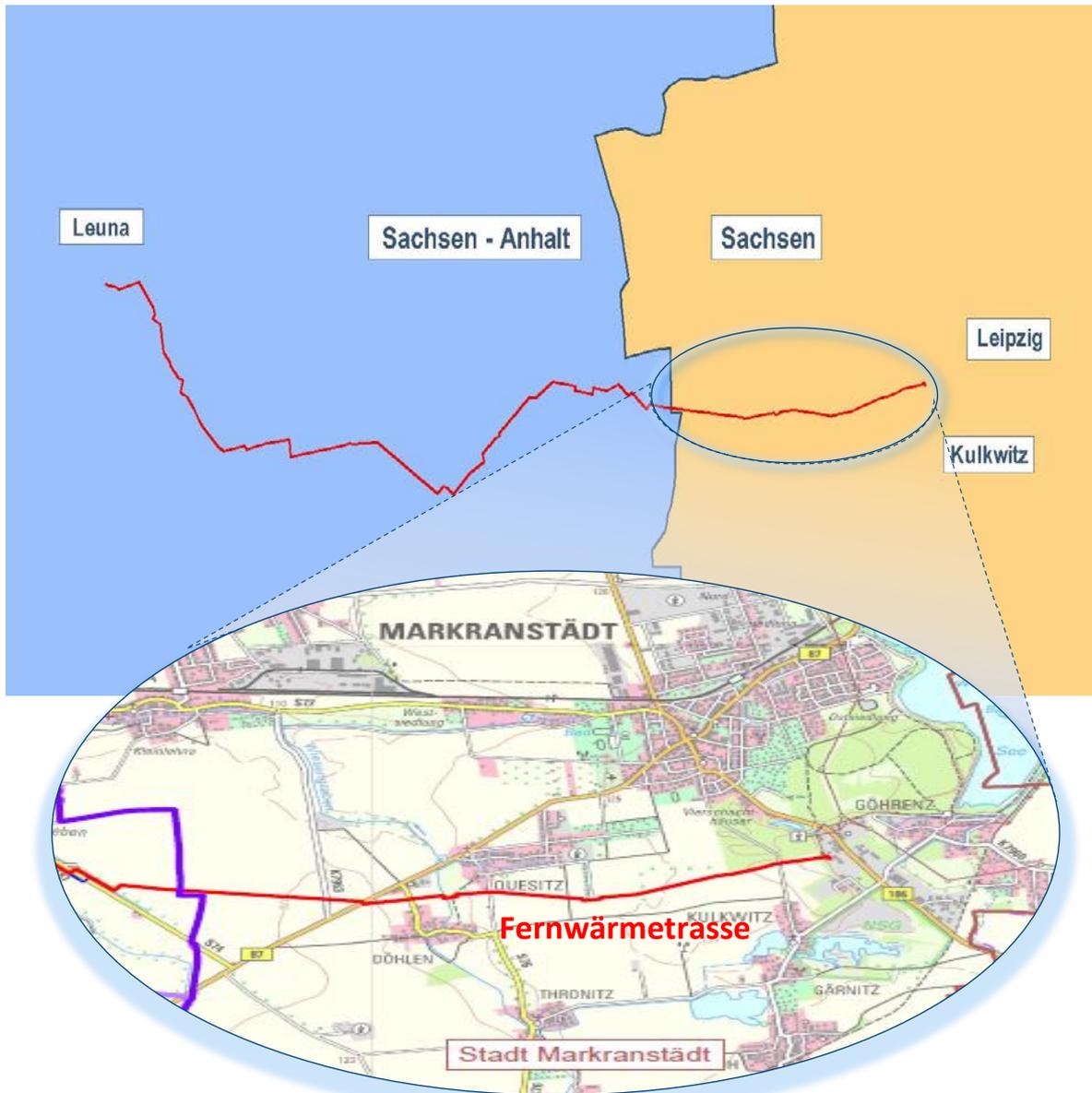


Antragsunterlage zum Planfeststellungsverfahren im Freistaat Sachsen



**Anlage Unterlage 12.01.04**  
**Betriebsbeschreibung**

# Beschreibung der Betriebsstätte (Anlage zur Baubeschreibung)

## 1. Vorhaben

Errichtung einer Übergabestation (Druckerhöhungsstation)  
auf dem Gelände des Heizwerkes Kulkwitz (Netz Leipzig)  
- Neubau Übergabestation als geschlossener Hallenbau mit Dachkonstruktion zur Aufnahme einer Photovoltaikanlage  
- Neubau Trafostation in geschlossener Bauweise, gegründet auf Bodenplatte

## 2. Gewerbebetrieb

--

## 3. Bauherrschaft / Bauherrschaftsgemeinschaft

Name, Vorname Stadtwerke Leipzig GmbH		Telefon (mit Vorwahl) 0173-3598786
Straße, Hausnummer Augustusplatz 7	PLZ 04109	Ort Leipzig

## 4. Betreiber

Name, Firma Netz Leipzig GmbH		Telefon (mit Vorwahl) 0173-3598786
Straße, Hausnummer Arno-Nitzsche-Straße 35	PLZ 04277	Ort Leipzig

## 5. Betriebsleistung

<input type="checkbox"/>	Produktion von	_____
<input type="checkbox"/>	Verarbeitung von	_____
<input type="checkbox"/>	Veredelung von	_____
<input type="checkbox"/>	Verpackung von	_____
<input type="checkbox"/>	Reparatur / Wartung von	_____
<input type="checkbox"/>	Verkauf von	_____
<input type="checkbox"/>	Dienstleistung	_____
<input checked="" type="checkbox"/>	sonstige	Druckerhöhungsstation für die Fernwärme in Form von Heißwasser

## 6. Beschäftigte

Anzahl der Beschäftigten:	<u>0</u>	davon männlich:	_____
		davon weiblich:	_____

## 7. Technische Betriebseinrichtungen

<input type="checkbox"/>	Förderanlage	<input type="checkbox"/>	Hebebühnen	<input type="checkbox"/>	Dampfkessel
<input type="checkbox"/>	Druckbehälter	<input type="checkbox"/>	Kranbahn	<input type="checkbox"/>	Neutralisationsanlage
<input type="checkbox"/>	Aufzug	<input type="checkbox"/>	Abscheideranlage	<input type="checkbox"/>	Lüftungsanlage
<input checked="" type="checkbox"/>	sonstige <u>Fernwärmeumwälzpumpen, Rohrleitungen, Armaturen, elektrische Antriebe</u>				

## 8. Betriebszeiten

<input checked="" type="checkbox"/>	von 6:00 bis 22:00	<input checked="" type="checkbox"/>	von 22:00 bis 6:00	Betriebsstunden: 8.760 h/a
<input checked="" type="checkbox"/>	sonn- und feiertags			

**9. Emissionsschutz****9.1 Lärm**

Anlagen und Einrichtungen, die störenden Betriebslärm erzeugen:

 im Gebäude auf dem Gelände Lkw-Verkehr

voraussichtlicher Schallpegel:

innen siehe Schallgutachten

außen \_\_\_\_\_ dB (A)

beabsichtigte Lärmschutzvorkehrungen:

Einhaltung der Immissionsgrenzwerte an den Messpunkten durch:

- technisch sinnvolle Dämmung der Schallemissionsquellen (Primärschalldämmung)
- technisch notwendige Gebäudeausführung (Sekundarschalldämmung)

**9.2 Luftschadstoffe**

Anlagen und Einrichtungen, die Luftschadstoffe erzeugen:

keine

 Staub Gase Dämpfe Gerüche sonstige: \_\_\_\_\_

voraussichtliche Zusammensetzung: \_\_\_\_\_

voraussichtliche Konzentration: \_\_\_\_\_

beabsichtigte Schutzvorkehrungen: \_\_\_\_\_

**9.3 Grundwassergefährdung**

Art:

keine

beabsichtigte Schutzvorkehrungen: \_\_\_\_\_

**9.4 Erschütterungen / Schwingungen**

Anlagen und Einrichtungen, bei denen umgebungsrelevante Erschütterungen und Schwingungen zu erwarten sind:

keine

beabsichtigte Schutzvorkehrungen: \_\_\_\_\_

**9.5 Sonstige Emissionen** Licht Wärme Strahlung, bitte Art angeben: \_\_\_\_\_ sonstige: keine

beabsichtigte Schutzvorkehrungen: \_\_\_\_\_

**10. Chemische Stoffe** brennb. Flüssigkeiten Druckgase Giftstoffe ätzende Stoffe brandgefährd. Stoffe explosionsgefährd. StoffeArt: keine

Verwendung: \_\_\_\_\_

Lagerung: \_\_\_\_\_

Lagermenge: \_\_\_\_\_

**11. Arbeitnehmereinrichtungen** Sozialräume Größe: keine m<sup>2</sup> Umkleieräume Größe: keine m<sup>2</sup> Waschräume Größe: keine m<sup>2</sup>

Ausstattung: \_\_\_\_\_

 Toiletten Anzahl: keine Sanitäräume Größe: keine m<sup>2</sup>**12. Unterschrift/en**

Ort, Datum

Unterschrift des Entwurfsverfassers

**Betriebsbeschreibung zum Bauantrag vom**

**- zusätzliche Baubeschreibung für die Errichtung, Änderung oder Nutzungsänderung gewerblicher Anlagen**

**Bauherr / Antragsteller**

Name Stadtwerke Leipzig GmbH	Vorname	Telefon (mit Vorwahl) 0173-3598786
Straße, Hausnummer Augustusplatz 7	PLZ 04109	Ort Leipzig

**Grundstück**

Gemeinde, Ortsteil  
Markranstädt, Kulkwitz

Straße, Hausnummer  
Zwenkauer Straße

Gemarkung, Flur, Flurstücksnummer  
Kulkwitz, , 74/4; 78/5 + 78/a

<b>1</b>	<b>Art des Betriebes oder der Anlage</b>	Druckerhöhungsstation für die Weiterleitung von Fernwärme in Form von Heißwasser	Prüfvermerke
	<b>Erzeugnisse</b>	keine	
	<b>Rohstoffe, Materialien, Betriebsstoffe,</b>	Heißwasser (Tmax = 120 °C)  Elektroenergie	
	<b>Arbeitsabläufe</b>	vollautomatischer Betrieb von elektrischen Pumpen zur Druckerhöhung von Fernwärme in Form von Heißwasser	
	<input type="checkbox"/> Arbeitsablaufplan ist beigelegt		
<b>Maschinen, Apparate, Fördereinrichtungen</b>	elektrische Pumpen siehe Grundriss		
<input checked="" type="checkbox"/> Maschinenaufstellungsplan ist beigelegt			

<b>2</b>	<b>Betriebszeit An Werktagen</b>	von <u>00:00</u> bis <u>24:00</u> Uhr, Zahl der Schichten <u>      </u>
	<b>An Sonn- und Feiertagen</b>	von <u>00:00</u> bis <u>24.00</u> Uhr, Zahl der Schichten <u>      </u>

<b>3</b>	<b>Zahl der Beschäftigten</b>	männlich		weiblich		Insges.	
		über 18 Jahre	unter 18 Jahre	über 18 Jahre	unter 18 Jahre		
		keine					
		im bestehenden Betrieb					
		davon in der stärksten Schicht nach Durchführung des Vorhabens					
davon in der stärksten Schicht							

Betriebsbeschreibung Blatt 2		Bauherr Stadtwerke Leipzig GmbH			Bauantrag vom
<b>4</b>	<b>Arbeitsräume</b> Besondere Einwirkungen und Gefahren	Art und Ursache	Bezeichnung des Raumes	Schutzvorkehrungen	Prüfvermerke
	<b>Gesundheitlich unzulässige Temperaturen, Wärmestrahlung</b>	keine			
	<b>Gase, Dämpfe, Nebel oder Stäube</b>	keine			
	<b>Gefährliche Stoffe</b> (z.B. feuer- oder explosionsgefährliche, giftige, ätzende Stoffe)	keine			
	<b>Lärm</b>	siehe Schallgutachten		Nutzung persönl. Schutzausr. gemäß LärmVibrations ArbSchV	
	<b>Sonstige Gesundheits- und Unfallgefahren</b> (z.B. mechanische Schwingungen, elektrostatische Aufladung, ionisierende Strahlung)	keine			
<b>5</b>	<b>Sozialräume</b>	Im bestehenden Betrieb		Nach Durchführung des Vorhabens	
	<b>Pausenräume</b>	_____ keine m <sup>2</sup> _____ Plätze _____ m <sup>2</sup> _____ Plätze			
	<b>Sanitätsräume</b>	_____ keine m <sup>2</sup> _____ m <sup>2</sup>			
	<b>Liegeräume für Frauen</b>	Rauminhalt _____ keine m <sup>3</sup>	Rauminhalt _____ m <sup>3</sup>		
		Zahl der Liegen _____	Zahl der Liegen _____		
	<b>Umkleieräume</b>	für Männer _____ für Frauen _____	für Männer _____ für Frauen _____		
	<b>Grundfläche</b>	_____ keine m <sup>2</sup> _____ m <sup>2</sup>	_____ m <sup>2</sup> _____ m <sup>2</sup>		
	<b>Zahl der Kleiderablagen</b>	_____	_____	_____	_____
	<b>Waschräume</b>	für Männer _____ für Frauen _____	für Männer _____ für Frauen _____		
	<b>Zahl der Waschbecken</b>	_____ keine _____	_____	_____	_____
	<b>Zahl der Duschen</b>	_____	_____	_____	_____
	<b>Toilettenräume</b>	für Männer _____ für Frauen _____	für Männer _____ für Frauen _____		
	<b>Zahl der Toiletten</b>	_____ keine _____	_____	_____	_____
	<b>Zahl der Bedürfnisstände</b>	_____	_____	_____	_____
					Fortsetzung auf Blatt 3

<b>Betriebsbeschreibung Blatt 3</b>		Bauherr Stadtwerke Leipzig GmbH		Bauantrag vom
<b>6</b>	<b>Immissionsschutz</b>			Prüfvermerke
6.1	<b>Luftverunreinigung</b> (z.B. durch Rauch, Ruß, Staub, Gase, Aerosole, Dämpfe, Geruchsstoffe)  <b>Art der Verunreinigung</b>	keine		
	<b>Lage der Emissionsöffnungen</b> (Grundriß- und Höhenangaben)	keine		
	<b>Maßnahmen zur Vermeidung schädlicher Luftverunreinigungen</b>	keine Luftschadstoffe		
6.2	<b>Geräusche</b> (z.B. durch Anlagen, Tätigkeiten, Fahrzeugverkehr auf dem Grundstück)  <b>Ursache, Dauer, Häufigkeit</b>	siehe Schallgutachten	Tageszeit von - bis	Nachtzeit (22.00 - 6.00) von - bis
			0-24	
	<b>Lage der Geräuschquellen</b> (Austrittsöffnungen, ggf. Richtungsangaben)	siehe Schallgutachten		
	<b>Maßnahmen zur Vermeidung schädlicher Geräusche</b>	Einhaltung der Emissionsgrenzwerte/Immissionsgrenzwerte an den Messpunkten durch: - technisch sinnvolle Dämmung der Schallemissionsquellen (Primärschalldämmung) und - technisch notwendige Gebäudeausführung (Sekundärschalldämmung)		
6.3	<b>Erschütterungen, mechanische Schwingungen</b>  <b>Art, Ursache, Dauer und Häufigkeit</b>	keine	Tageszeit von - bis	Nachtzeit (22.00 - 6.00) von - bis
	<b>Lage der Erschütterungs- oder Schwingungsquellen</b>	keine		
	<b>Maßnahmen zur Vermeidung schädlicher Erschütterungen oder Schwingungen</b>	keine, nicht notwendig		

Betriebsbeschreibung Blatt 4		Bauherr Leipziger Stadtwerke GmbH	Bauantrag vom
6.4	<b>Abfallstoffe</b> Art, Menge pro Zeiteinheit	keine	Prüfvermerke
	<b>Zwischenlagerung</b> Art, Ort und Menge		
	<b>Art der Beseitigung</b>		
6.5	<b>Besonders zu behandelnde Abwässer</b> Art, Menge pro Zeiteinheit	keine	
	<b>Art und Ort der Behandlung</b>		
	<b>Verbleib der Rückstände</b>		
7	<b>Verfahren nach anderen Rechtsvorschriften</b> (z.B. Genehmigung, Erlaubnis, Eignungsfeststellung nach Wasser-, Gewerbe-, Immissionsschutzrecht)  <b>Art des Verfahrens, Gegenstand, Antragsdatum</b>	keine	
	Bescheid(e) vom                      durch                      Aktenzeichen		
8	<b>Sonstige Angaben und Hinweise, die zur Beurteilung des Vorhabens notwendig sind</b>	keine	
<b>Entwurfsverfasser</b> (Anschrift, Datum, Unterschrift)		<b>Fachplaner</b> (Anschrift, Datum, Unterschrift)	
Rölke, Evelin Lassalleweg 49 06667 Weißenfels		ETL Energietechnik Leipzig GmbH - Beratende Ingenieure Scherlstr. 2 04103 Leipzig	